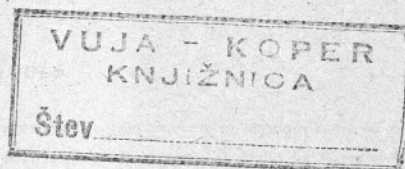


# ALLIED MILITARY GOVERNMENT

BRITISH - UNITED STATES ZONE  
FREE TERRITORY OF TRIESTE

☆



# OFFICIAL GAZETTE

VOLUME I

No. 6 - 11 November 1947

Published by the A. M. G. F. T. T. under the Authority of the Commander  
British - United States Forces Free Territory of Trieste.

HEADQUARTERS  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
British - United States Zone - Free Territory of Trieste

Order No. 18

**SLOVENE SCHOOLS**

*WHEREAS it is considered advisable and necessary to establish new schools and to consolidate and bring up to date the various instructions which have from time to time been issued on educational matters within that Zone of the Free Territory of Trieste occupied by the British-United States Forces (hereinafter called the „Zone“)*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General US. Army, Senior Civil Affairs Officer,*

**ORDER:**

ARTICLE I

**ESTABLISHMENT OF SLOVENE ELEMENTARY SCHOOLS**

*Section 1.* — Slovene elementary schools shall be established in the Zone, as follows:

- a)* In Communes where Slovene elementary schools existed on June 1, 1944;
- b)* In Communes where there are a minimum of 25 children desirous of attending a Slovene elementary school within a radius of four (4) kilometres.

*Section 2.* — New parallel classes may be added in case of necessity.

ARTICLE II

**ESTABLISHMENT OF SLOVENE PROFESSIONAL TRAINING SCHOOLS AND COURSES**

*Section 1.* — A training professional school (scuola di avviamento) in Commerce and a training professional school in Industry with instruction in the Slovene language shall be established in Trieste.

*Section 2.* — Two years professional courses (corsi professionali biennati) shall be established in the following localities:

AURISINA — in industry  
CATTINARA — in commerce

*Section 3.* — The basic study course in these Lower Secondary Schools shall consist of three classes;

*Section 4.* — If necessary, other classes will be added to these basic courses of study.

## ARTICLE III

### ESTABLISHMENT OF SLOVENE SECONDARY SCHOOLS

*Section 1.* — There will be established :

a) A Scuola Media Inferiore, a Liceo Scientifico and an Istituto Tecnico Commerciale in Slovene language to be located in the city of Trieste.

*Section 2.* — The basic organic course of study will be the following :

- a) For the Scuola Media Inferiore it will consist of three classes.
- b) For the Liceo Scientifico it will consist of five classes.
- c) For the Istituto Tecnico Commerciale it will consist of five classes.

*Section 3.* — To the basic organic course others may be added as the need arises.

## ARTICLE IV

### ESTABLISHMENT OF A TEACHERS TRAINING SCHOOL

*Section 1.* — A Teachers Training School with instruction in the Slovene language is hereby established at Trieste.

*Section 2.* — The organization of such Slovene Teachers Training School shall be the same as that of Teachers Training Schools with instruction in the Italian language, except as regards required changes needed to meet the characteristic of the language of instruction.

*Section 3.* — The Teachers Training School shall consist of four courses or classes (classi)

*Section 4.* — New parallel classes may be added to the basic class, if necessary.

*Section 5.* — The managing, teaching and administrative personnel shall be appointed in accordance with instructions to be issued by Allied Military Government.

*Section 6.* — All diplomas, certificates and other official documents issued by this Slovene Teachers Training School shall be equivalent to similar diplomas, certificates and official documents issued by other governmental Institution of a similar grade.

## ARTICLE V

### FINANCE

The financing and maintenance of each school will be made according with instructions to be issued by Allied Military Government.

## ARTICLE VI

### ACCOMODATION

The Communes will provide for the necessary elementary school premises and the Area Commissioner for the training professional and secondary school premises.

## ARTICLE VII

### RECOGNITION OF DIPLOMAS ETC.

All certificates and documents issued by the school will be in the Slovene language and will be equivalent to similar certificates issued by other governmental institutions.

## ARTICLE VIII

### OPENING OF SCHOOLS

The opening and functioning of each school and the number of the classes thereof shall be approved of by Allied Military Government.

## ARTICLE IX

### ORGANISATION

The organisation of the above mentioned schools shall be the same as that of similar schools with instruction in the Italian language.

## ARTICLE X

### PROGRAM OF STUDIES

In the organisation and program of studies of the said schools such modifications shall be made as needed to meet the characteristics of the language of instruction.

## ARTICLE XI

### APPOINTMENT OF PERSONNEL

The managing, teaching and administrative personnel of Schools giving instruction, in the Slovene language shall be appointed in the same manner and under the same rules and regulations as those appointed to Schools giving instruction in the Italian language.

## ARTICLE XII

### RATES OF PAY

The managing, teaching and administrative personnel of Schools giving instruction in the Slovene language shall be paid in the same manner and under the same rules and regulations as those applicable to personnel of Schools giving instruction in the Italian language. Both appointments and rates of pay shall be approved by Finance Division - Allied Military Government.

## ARTICLE XIII

### SLOVENE INSPECTORS OF SCHOOLS

Slovene inspectors of schools shall be appointed for the purpose of inspecting the instruction and administration in the Slovene schools of Trieste. The inspectors shall be appointed by the „Sovraintendenza Scolastica“ at Trieste.



ARTICLE XIV

**CANCELLATION OF ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS**

The Administrative Instructions on Education No. 7, 8, 10 and 11 are hereby cancelled.

ARTICLE XV

**EFFECTIVE DATE**

This Order shall come into effect on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 8th day of November 1947.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General U.S. Army  
Senior Civil Affairs Officer

---

Order No. 30

**MODIFICATION OF THE CONSOLIDATED TEXT OF LAWS CONCERNING SUPERIOR EDUCATION**

*WHEREAS it is deemed advisable and necessary to provide for a partial modification of Article 17 of the Consolidated Text of laws concerning superior education, approved by R. D. dated August 31st, 1933, No. 1592 :*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General U.S. Army, Senior Civil Affairs Officer,*

**ORDER :**

ARTICLE I

Article 17 of R. D. dated August 31st, 1933, No. 1592, is hereby modified to provide and read as follows : The statute of the University of Trieste, including the modifications, with those already approved or to be approved by December 31st, 1947, shall become effective, upon instructions issued by the Chief Education Officer of the Allied Military Government, as from the school-year 1946-1947, or as from the date after September 8th, 1943.

ARTICLE II

**EFFECTIVE DATE**

This Order shall come into effect on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 1st day of November 1947.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General U.S. Army  
Senior Civil Affairs Officer

# Order No. 33

## ESTABLISHMENT OF TERRITORIAL HUNTING COMMITTEE

*WHEREAS it is considered necessary and advisable to consolidate the duties of certain committees created pursuant to Art. 81, 82, 83 and 84 of the Consolidated Text concerning the protection of Game and Hunting as approved by R. D. 5 June 1939, No. 1016, and to make certain other amendments thereto, within that part of the Territory occupied by the British-United States Forces (hereinafter called the „Zone“);*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General U. S. Army, Senior Civil Affairs Officer,*

### ORDER:

#### ARTICLE I

1. — Articles No.s 81, 82, 83 and 84 of the Consolidated Text relating to the protection of game and the regulation of hunting as approved by R. D. dated 5 June 1939, No. 1016, are hereby repealed.

2. — The second para of Article 92 is hereby amended and shall read as follows:

„The remaining sum shall be distributed as follows: 70 percent to the Territorial Hunting Committee of Trieste (Comitato Territoriale della Caccia di Trieste)“.

3. — All references to the Central Committee (Comitato Centrale), to the District Committees (Comitati Compartimentali) and to the Provincial Committees (Comitati Provinciali) of the Consolidated Text concerning hunting shall be construed as referring to the new Territorial Hunting Committee (Comitato Territoriale della Caccia).

#### ARTICLE II

1. — There shall be hereby constituted at Trieste a Territorial Hunting Committee (Comitato Territoriale per la Caccia) which shall have its office at the Agriculture Division of the Allied Military Government, and which shall be composed of the following members to be appointed by the Chief Officer of the Agriculture Division upon proposal of the interested Bodies:

- 1) A representative of Agriculture Division;
- 2) the President of the Territorial Hunting Federation of Trieste (Federazione Territoriale della Caccia di Trieste);
- 3) an official of the Forest Police;
- 4) a representative of the Association of Agriculturers (Associazione Agricoltori);
- 5) a representative of the Agricultural workers (Lavoratori dell'Agricoltura C.C.I.S.);
- 6) a zoologist expert in hunting to be designated by the Education Division;
- 7) a legal expert with particular knowledge of laws on hunting to be designated by the Legal Division;
- 8) a representative of Finance Division;
- 9) - 11) three members of the Territorial Hunting Federation of Trieste (Federazione Territoriale della Caccia di Trieste) to be appointed or removed on proposal of the same Federation.

2. — The term of office of the members of the Committee shall be three years and the members may be re-appointed.

3. — The President, Vice-President and Secretary shall be elected from among the members of the Committee by secret vote. An official of the Territorial Inspectorate of Agriculture (Ispettorato Territoriale dell'Agricoltura) particularly versed in hunting regulations shall be a member of the Committee and shall be its permanent Vice-Secretary without the right of decisive vote.

#### ARTICLE III

The functions of the Territorial Hunting Committee of Trieste (Comitato Territoriale per la Caccia di Trieste) shall be as follows :

- a) to give its opinion on provisions to be issued on hunting and bird-catching and on any question pertaining to such matters as may be submitted to it for examination by the Agriculture Division and to suggest eventual amendments to the existing provisions ;
- b) to see that the existing provisions on hunting and bird-catching are complied with ; to take all feasible measures towards strengthening the stock of game ; to provide for the organization of proper supervision ;
- c) to supervise any matter relating to concessions of preserves, both private and communal ;
- d) to insure that the public be informed of eventual changes as to the terms and methods of hunting and bird-catching ;
- e) to attend to the management of funds under its control on the basis of existing laws.

#### ARTICLE IV

The appointment of the Territorial Hunting Commissioner (Commissario Territoriale per la Caccia) pursuant to Administrative Order No. 142, dated 26 August 1947, shall terminate as soon as the new Territorial Hunting Committee (Comitato Territoriale per la Caccia) assumes its functions.

#### ARTICLE V

This Order will become effective on the day of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 1st day of November 1947.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General U. S. Army  
Senior Civil Affairs Officer

# Order No. 61

## ESTABLISHMENT OF A TERRITORIAL COMMITTEE FOR LAND RECLAMATION

*WHEREAS it is deemed necessary to establish a Committee having the task of setting up the regulations for Land Reclamation and co-ordinating such activity :*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General U. S. Army, Senior Civil Affairs Officer,*

### ORDER:

#### ARTICLE I

There shall be established a Territorial Committee for Land Reclamation that may be consulted on all matters the Agriculture Division may consider opportune upon which to be advised.

#### ARTICLE II

The Committee shall be composed of :

The Territorial Inspector of Agriculture ;

the General Inspector of the Genio Civile ;

the Chief of the Forestal Section of the Civil Police of the Free Territory of Trieste.

In case of absence or of impediment, members designated to the posts may be substituted by officials acting on their behalf.

#### ARTICLE III

The Committee shall be presided over by the Chief of the Agriculture Division.

#### ARTICLE IV

The Chief of the Agriculture Division shall have the power to request persons of particular competence in matters submitted for examination, to attend the meeting of the Committee.

#### ARTICLE V

This Order shall become effective on the day it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 7th day of November 1947.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General U. S. Army  
Senior Civil Affairs Officer



# Order No. 65

## FEES FOR TESTING OF MOTOR-VEHICLES AND DRIVER EXAMINATIONS

*WHEREAS it is deemed necessary to increase the fees for the testing of motor-vehicles and driver examinations in that Zone of the Free Territory of Trieste occupied by the British-United States Forces (hereinafter referred to as the „Zone“)*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General US Army, Senior Civil Affairs Officer,*

### ORDER:

#### ARTICLE I

With effect from 15 November 1947 the fees payable in terms of Art. 108 of D. L. 8 December 1933, No. 1740 shall be established as follows:

- (a) inspection and test of motor-cars, motor rollers, trailers, motorcycles with side-car ; practical examination of drivers not attending training courses: Lire 300.—
- (b) examinations of drivers trained in professional courses mentioned by Art. 107, verbal examination of drivers not attending training courses: Lire 200.— ;
- (c) amounts to be paid for calls or revisions concerning the formalities mentioned in letter a) and b) hereof are reduced to half the fee established in letter a) and b) respectively ;
- (d) gauging and checking of motor-power: Lire 100.—.

#### ARTICLE II

This Order shall come in force the day of its publication in Allied Military Government Gazette.

Dated at TRIESTE, this 7th day of November 1947.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General U.S. Army  
Senior Civil Affairs Officer

# Order No. 69 (120 C)

## EXCISE DUTY ON SPIRITS

*WHEREAS it is deemed necessary to modify the excise duty on spirits as implemented by Orders No. 120, 267, 35I and 357 in that part of the Free Territory of Trieste occupied by the British-United States Forces (hereinafter referred to as the „Zone“)*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General U.S.A. Army, Senior Civil Affairs Officer*

## ORDER:

### ARTICLE I

Articles 4, 8 and the last para of Art. 22 of Exhibit A to D. L. L. 26 April 1945, No. 223, implemented in this Zone by Order No. 120, are hereby repealed.

### ARTICLE II

#### AMOUNT OF DUTY ON SPIRITS

1. — The excise duty on spirits (ethyl alcohol) and the corresponding additional frontier duty (sovraimposta di confine) are hereby fixed at Lire 30.000.— per hectanidre (ettanidro) calculated at the temperature of 15.56° Celsius.

2. — The same duties shall apply to methyl, propyl and isopropyl alcohol which, for the purpose of this Order, shall be considered as 1st category ethyl alcohol.

### ARTICLE III

1. — A reduction of Lire 2.000.— per hectanidre shall be granted on 2nd cat. spirits produced in factories equipped with mechanical testing gauges, no allowance being made for production losses, including those derived from a faulty working of the gauges.

2. — No reduction shall be granted on 2nd cat. spirits produced in factories without mechanical testing gauges.

3. — Second cat. spirits produced in factories provided with mechanical testing gauges and operated by the Cooperative Companies referred to in Art. 8 of the Consolidated Text on spirits dated 8 July 1924 shall benefit, under the limitations and conditions set forth in said Article and in addition to the reduction established by the 1st para of this article, by a further reduction of Lire 500.—.

4. — In processing 2nd Category spirits up to not less than the prescribed 95°, remission up to 1,5% of the processed quantity shall be granted for losses.

### ARTICLE IV

#### STATE DUTY (DIRITTO ERARIALE) ON 1st CAT. ALCOHOL

1. — In addition to the excise or additional frontier duty referred to in Art. II hereof, a State duty (diritto erariale) as hereinafter specified shall be levied, collected and paid on 1st cat. alcohol or on alcohol considered being 1st category for the purpose of taxation:

(a) on alcohol produced from raw materials other than sorghum: Lire 25.000.— per hectanidre;

(b) on alcohol produced from sorghum: Lire 23.000.— per hectanidre.

## ARTICLE V

### SPECIAL STATE DUTY FOR DENATURED ALCOHOL OR ALCOHOL CONSIDERED AS SUCH

The following State duty shall be levied, collected and paid on alcohol and its by-products which, being subjected to a denaturing process or being employed in a process where the use of denatured spirit is permitted under standing regulations, are exempt from excise duty :

(a) on 1st cat. alcohol or alcohol considered as such for taxation purposes, if produced from raw materials other than sorghum, Lire 5.000.— per hectanidre ;

(b) on 1st cat. alcohol produced from sorghum : Lire 4.000.— per hectanidre.

## ARTICLE VI

### REDUCED EXCISE DUTY ON SPIRIT USED FOR THE PRODUCTION OF VINEGAR

1. — The excise duty on spirit used in the vinegar industry is hereby reduced as follows :

1) on 1st cat. spirits, Lire 8.000.— per hectanidre ;

2) on 2nd cat. spirits, Lire 7.400.— per hectanidre ;

These rates shall not be subject to any reductions.

2. — First cat. spirits used in the vinegar industry shall be subject to the State duty as the rates established by Art. IV hereof.

## ARTICLE VII

### TAXATION OF STORED PRODUCTS

1. — Stores of Alcohol existing at the effective date of this Order in bonded warehouses attached to factories or in premises subject to Custom's vigilance or on the way to such warehouses or premises are subject to payment of the duties as established in the present Order.

2. — Stores of inland produced alcohol and products therefrom existing at the effective date of this Order in, or on the way to, warehouses operated by purchasers thereof, are subject to the duties established in Art. II of this Order, whereas the State duties established by Art. IV are reduced as follows :

(a) on 1st cat. alcohol produced from raw materials other than sorghum : Lire 15.000.— per hectanidre ;

(b) on alcohol produced from sorghum : Lire 13.000.— per hectanidre.

3. — First category spirits stored in bonded warehouses attached to vinegar factories at the effective date of this Order are subject to the provisions of Articles IV and VI hereof with excise duty being deductible from the new State duty charged.

## ARTICLE VIII

The State duty on denatured alcohol as established in Art. V hereof shall also be applied to any denatured alcohol stored, on the effective date of this Order, in manufactures' warehouses and in bonded warehouses attached to establishments which use the said alcohol, as well as to non-denatured alcohol in transit under bond to such establishments, to be denatured there. The special duty on denatured spirit which may already have been paid may be deducted from the State duty.

## ARTICLE IX

### PAYMENT OF THE ORDINARY STATE DUTY

1. — The State duty referred to in Art. IV hereof shall be paid at the time of the transfer of the spirits from the processing factory.

2. — Alcohol liable to the State duty may be transferred under bond :

- (a) for exportation under the facilities provided for in Art. XI hereof ;
- (b) for transfer from the factory to the rectification establishment ;
- (c) for transfer to liquor, marsala and vermouth factories authorized to use alcohol under bond in manufacturing for inland consumption and for exportation ;
- (d) in case of transfer from the factory to the subsidiary bonded warehouses referred to in Art. XIV hereof.

## ARTICLE X

### PAYMENT OF THE SPECIAL STATE DUTY ON DENATURED ALCOHOL

1. — The State duty referred to in Art. V hereof shall be paid at the time of the denaturing process if this is performed in the alcohol factory, or at the time at which the alcohol is transferred under bond from the factory to the establishment admitted to perform the denaturing process. In the latter case the final refund of the excise duty and of the difference between the normal and the reduced State duty shall be granted after completion of the denaturing process.

2. — Appropriate bonded warehouses („magazzini fiduciari“) equivalent to „magazzini doganali“ may be attached to alcohol factories for the custody of alcohol denatured by means of a general denaturing substance, in which case the reduced State duty shall be paid at the time of the transfer of the denatured product from the bonded warehouses.

## ARTICLE XI

### EXEMPTIONS AND RESTITUTIONS IN CASE OF EXPORTATION

1. — First cat. alcohol exported abroad directly by manufacturers or rectification establishments shall be exempt from the State duty and the same shall apply to such products manufactured from 1st cat. alcohol as are admitted to exemption from excise duty upon exportation. However, if the State duty has already been paid, no refund thereof will be made on exportation.



2. — The restitution of the excise duty on exported products containing spirit, — when so provided for, — shall be made on the basis of the new rate if the export declaration has been filed after the effective date of this Order.

#### ARTICLE XII

The obligation to submit liquors produced from spirit and sugar, intended for exportation and liable to the excise tax, to a maturing period as provided for by Art. 4 of R. D. L. 1 March 1937, No. 226, is hereby suspended.

#### ARTICLE XIII

##### SPECIAL FACILITIES

The second para of Art. 9 of Exhibit A to D. L. L. 26 April 1945, No. 223 is hereby amended to read as follows :

1. — „A reduction of 70 percent shall be granted on the excise duty — after deduction of the manufacturing allowance to which the taxpayer may be entitled — payable on alcohol employed under Customs' vigilance in the production of vermouth and marsala for home consumption.

2. — In order to benefit by the concession provided for by the preceding para — if the product is for inland consumption — and by the exemption from the excise duty and from the indemnity provided for by Art. 10 of Exhibit A to D. L. L. 26 April 1945, No. 223 implemented in this Zone by Order No. 120 — if it is exported abroad, vermouth wine produced under Customs' vigilance shall be manufactured in accordance with the provisions of R. D. L. 9 November 1933 No. 1696 and the quantity of added (pure) alcohol shall not exceed 12 litres per hectolitre of product both in the case of ordinary and of dry vermouth. Besides, the total alcoholic strength of the product shall not exceed 17 and 20 degrees for ordinary and dry vermouth respectively.

3. — The concessions referred to in the preceding paras may be granted for marsala wine prepared under Customs' vigilance according to the normal system of manufacture authorized for this type of wine by Art. 50 of R. D. 1 July 1926 ; No. 1361 ; provided that the alcoholic strength of the product shall not exceed 20 degrees in the case of marsala for inland consumption and 22 degrees in the case of marsala for exportation.

#### ARTICLE XIV

1. — Producers of alcohol and sugar may be authorized to establish bonded subsidiary factory warehouses outside their factories in order to store pure alcohol or sugar produced in their own factories under bond. Authority to operate such subsidiary bonded warehouses shall be granted by A. M. G. Finance Division.

2. — The cost of Customs' vigilance on subsidiary Factory bonded warehouses shall be paid by the operating Firm.

## ARTICLE XV

### LICENCE FEES

1. — In order to operate the subsidiary bonded factory warehouses referred to in Art. XIV the parties concerned shall apply to the competent Excise duty Office for an annual licence against payment of a fee of Lire 500.—

2. — Owners of the establishments hereinafter specified shall be considered as manufacturers for the purposes of the law concerning excise duty on spirits and shall be obliged to request from the appropriate Excise duty Office an annual licence upon payment of the following fees :

(a) Lire 1.000.— for establishments which employ denatured alcohol and recover such through redistillation for re-employment ;

(b) Lire 600.— for establishments using denatured alcohol and recovering or not such alcohol without re-distillation ;

(c) Lire 1.000.— for establishments re-distilling duty-free non denatured alcohol recovered ;

(d) Lire 1.000.— for establishments using ethyl alcohol in the production of ether and salt ether, and methyl alcohol in the production of methyl ether ;

(e) Lire 1.000.— for establishments which, by a warm process, transform duty-free alcohol for the manufacture of products other than those enumerated in Art. 1 and 6 of R. D. L. 2 February 1933, No. 23, converted into Law 3 April 1933, No. 353 ;

(f) Lire 600.— for establishments producing as under e) by a cold process.

3. — The licence shall be valid for the calendar year and for the Firm, warehouse or factory to which it refers. The relative fee shall be paid within the fortnight preceding the commencement of each calendar year and, in the case of newly established factories and warehouses, or of change of the owner, prior to delivery of the licence.

4. — For factories and workshops already in operation ; the licence fee for 1947 shall be paid within 30 days of the effective date of this Order.

## ARTICLE XVI

Any party concerned who fails to pay, or does not pay within the time limit established, the licence fee referred to in the preceding Article, is liable to a fine equal to the amount of the fee itself up to three times as much, regardless of any other penalty applicable for the unlawful operation of the factory or warehouse.

## ARTICLE XVII

1. — The first para of Art. 15 of Exhibit A to D. L. L. 26 April 1945, No. 223, implemented in this Zone by Order No. 120, is hereby amended to read as follows:

„Firms carrying out in their establishment the manufacture, processing or sale of several products for which a licence is required under existing regulations shall pay as many licence fees as are the various activities subject to such fee.“

## ARTICLE XVIII

1. — The following para is hereby added to Art. 14 of Exhibit A to D. L. L. 26 April 1945, No. 223, implemented in this Zone by Order No. 120:

(a) Pedlars shall be allowed to sell alcoholic perfumes without being in possession of the relative Financial licence, provided that their total stock does not exceed 5 hydrated litres, that the packing is in accordance with the provision of Art. 3 of R. D. L. 2 February 1933, No. 23 and that the seller is provided with the competent Authority's licence for perfumery trade by pedlars.

## ARTICLE XIX

### REPEAL OF FACILITIES

1. — R. D. 26 November 1903, No. 485, Ministerial Decrees 22 March 1926, No. 1701 and 29 January 1926, No. 7947 as subsequently amended, extending to fulminate of mercury, smokless powder and antiseptic tooth-paste industries such facilities as are provided for regarding adulterated alcohol, are hereby repealed.

2. — Pure spirits stored under bond in fulminate of mercury, smokless powder and tooth-paste factories on the effective date of this Order are liable to the ordinary Excise and State duty established by Art. II, III and IV hereof, after deduction of the corresponding duties which may already have been paid.

## ARTICLE XX

### BAIL

1. — The amount of bail due for the transportation or storage of products liable to the excise duty shall be calculated at the rate of 10% of the excise and State duties payable on the maximum quantity of merchandise which it is to be stored or on the quantity actually transported.

2. — Bails due for the subsidiary Factory bonded warehouses referred to in Art. XIV hereof shall be calculated at the same rate.

3. — The bail fixed at 50% of the excise and State duties which may be payable by spirit wholesalers and owners of „establishments for processing of wines, musts and fruit produced for exportation“, for their warehouses located in places where no offices entrusted with Excise duty services or Customs Headquarters exist, shall remain unaltered.

4. — If the transportation is effected within the same town or within a distance not exceeding 10 km from the forwarding warehouse, the bail may be substituted by Customs escort supplied at the expenses of the party concerned.

5. — The adjustment of bail at present in force to the new rates established by this Order shall be made not later than 90 days after the effective date of this Order.

## ARTICLE XXI

### PAYMENT OF EXCISE AND STATE DUTIES ON EXISTING PRODUCTS

1. — Excise and State duties payable under Arts. VII, VIII and XIX hereof on existing stocks of products and on those in transit shall be paid to the Trieste Treasury within 20 days of the assessment notice which will be notified by the competent Tax Offices immediately after the effective date of this Order.

2. — A fine of 6% shall be imposed on any amount due and not paid within the above time-limit. The fine shall be reduced to 2% if the payment is made not later than the fifth day after the time-limit established.

## ARTICLE XXII

### PENALTIES FOR FAILURE TO PAY, OR DELAY IN PAYING THE BAIL

Failure to pay, or delay in paying the additional amount required in order to adjust the bail to the new rates shall be punishable by a fine not exceeding two-tenths of the bail due and in no case of less than Lire 1.000.—.

## ARTICLE XXIII

### EFFECTIVE DATE

The Provisions of this Order shall become effective from 21 October 1947 and this Order shall come into force on the date of its publication in the AMG FTT Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 7th day of November 1947.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General US Army  
Senior Civil Affairs Officer



# Order No. 72 (4 A)

## PROVISION GOVERNING DIRECT TAXES-AMENDMENT TO ORDER No. 4

*WHEREAS it is deemed opportune to amend certain provisions of Order No. 4, AMG, FTT, dated 22 September 1947, concerning direct Taxes in that Zone of the Free Territory of Trieste occupied by the British-United States Forces (hereinafter referred to as the „Zone“),*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General, US Army, Senior Civil Affairs Officer*

### ORDER:

#### ARTICLE I

Para 4 of Art. II of Order No. 4 is hereby rescinded and in lieu thereof shall be substituted:

„4. — the provisions of the para 3 shall be applicable as from 1 July 1947.“

#### ARTICLE II

The following shall be added to Art. VIII of Order No. 4, as para 3 thereof:

„3. — The provisions of this Article are applicable to gratuities for length of service or Bonusses paid because of employment ceased after 1 July 1947.“

#### ARTICLE III

This Order shall become effective on the day of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 7th day of November 1947.

**RIDGELY GAITHER**

Brigadier General U.S. Army  
Senior Civil Affairs Officer

# Administrative Order No. 19 (AAO 85 A)

## APPOINTMENT OF THE PRESIDENT OF THE WATCHING COMMITTEE TO THE „CASSA DI RISPARMIO DELL' ISTRIA“

*WHEREAS by Area Administrative Order No. 85 of the Trieste Zone, dated August 1st, 1947, the Watching Committee to the „Cassa di Risparmio dell' Istria“ was appointed; and  
WHEREAS it is now considered necessary to appoint the President of the said Committee;*

*NOW, THEREFORE, I, RIDGELY GAITHER, Brigadier General US Army, Senior Civil Affairs Officer,*

**ORDER:**

1 — Rag. MARTINA Arturo of the late Antonio, shall be and hereby is appointed President of the Watching Committee to the „Cassa di Risparmio dell' Istria“.

2. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 31st day of October 1947.

**RIDGELY GAITHER**  
Brigadier General U.S. Army  
Senior Civil Affairs Officer

---

## Administrative Order No. 26

### APPOINTMENT OF DR. GINO PALUTAN AS ACTING AREA PRESIDENT FOR THE AREA OF TRIESTE

*WHEREAS* by Administrative Order N. 7, dated September 22, 1945, Avv. Edmondo PUECHER was appointed Area President of the Area of Trieste and Dr. Gino PALUTAN was appointed Vice President, and

*WHEREAS* Avv. Edmondo PUECHER has requested that he be granted leave of absence for reasons of ill health (*aspettativa per infermità*),

*NOW, THEREFORE, I, Ridgely GAITHER, Brigadier General U. S. Army, Senior Civil Affairs Officer,*

**ORDER:**

1. — Avv. E. PUECHER be, and is hereby, granted leave of absence for reasons of ill health, until December 31, 1947.

2. — During the said absence of Avv. Edmondo PUECHER, Dr. Gino PALUTAN, Vice Area President, is hereby appointed Acting Area President of the Area of Trieste with all the powers and duties of the Area President.

3. — This Order shall enter into effect as of November 1, 1947.

Dated in Trieste, this 6th day of November 1947

**RIDGELY GAITHER**  
Brigadier General U. S. Army  
Senior Civil Affairs Officer

## CONTENTS

---

Order		Page
No. 18	Slovene Schools.....	73
No. 30	Modification of the Consolidated Text of Laws concerning superior education .....	76
No. 33	Establishment of Territorial Hunting Committee .....	77
No. 61	Establishment of a Territorial Committee for land reclamation .....	79
No. 65	Fees for testing of motor-vehicles and driver examinations ...	80
No. 69 (120 C)	Excise duty on spirits.....	80
No. 72 (4 A)	Provision governing direct taxes — Amendment to Order No. 4 .....	88
<b>Administrative Order</b>		
No. 19 (AAO 85 A)	Appointment of the President of the Watching Committee to the "Cassa di Risparmio dell' Istria" .....	88
No. 26	Appointment of Dr. Gino Palutan as acting Area President for the Area of Trieste .....	89